

Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE



PT

IT

M32C

Digital Rack Mixer for Installed and Live Sound Applications with 40 Input Channels and 25 Mix Buses

NL

SE

PL

EN

EN Important Safety Instructions



Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.



Caution

To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



Caution

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



Caution

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid

injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for

the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources.

For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/pages/support#warranty.

ES Instrucciones de seguridad



Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



Atención

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



Atención

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



Atención

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar

daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al

punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a

conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/pages/support#warranty.

EN

ES

FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Attention

Ce symbole signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



Attention

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



Attention

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



Attention

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte

agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement

associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/pages/support#warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche

Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen

Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen.

Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGS-AUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra.

A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao

mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha

licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/pages/support#warranty.

IT Informazioni importanti



Attenzione

I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.



Attenzione

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.



Attenzione

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.



Attenzione

Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione

carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere

portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/pages/support#warranty.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



Attentie

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.



Attentie

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



Attentie

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.

10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.

11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.

12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerde toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht.

Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggooiën. Dit product moet na

afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycled. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een

doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorzwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/pages/support#warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhåndsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.



Försiktighet

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



Försiktighet

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsattas för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.



Försiktighet

Serviceinstruktioner är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomföra inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.

10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontakterna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.

11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.

12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.

13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts tillsammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du

förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för

elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och mätliga klimat upp till 45 °C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande.

Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieżką przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.



Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
 2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
 3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
 4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
 5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
 6. Urządzenia można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
 7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych.
- W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.

8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).

9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkowników. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.

10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełni funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku

posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)

(2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i

zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Wszystkie prawa zastrzeżone.

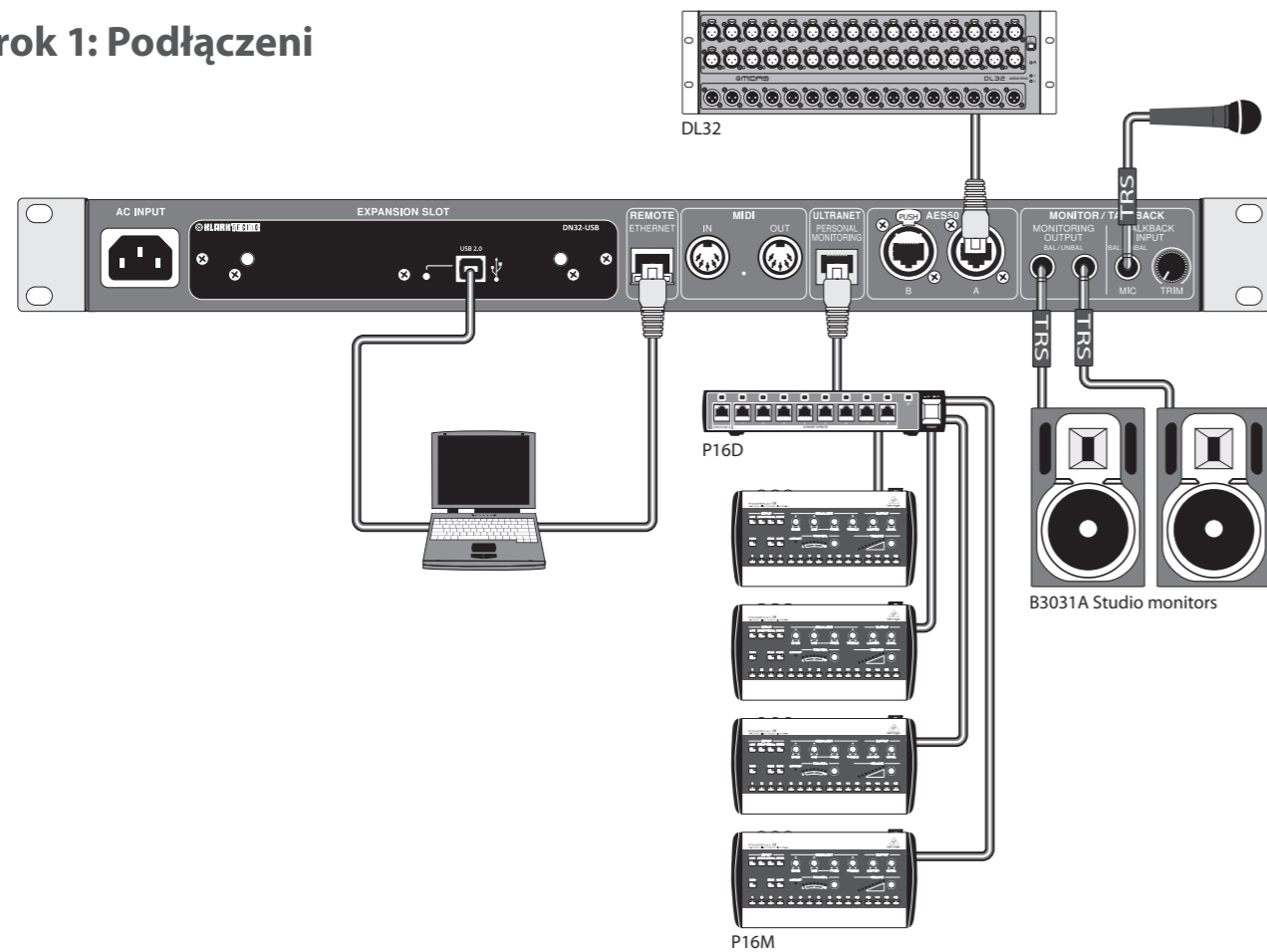
OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/pages/support#warranty.

M32C Hook-up

- EN Step 1: Hook-Up**
- ES Paso 1: Conexión**
- FR Etape 1 : Connexions**
- DE Schritt 1: Verkabelung**
- PT Passo 1: Conexões**
- IT Passo 1: Allacciare**
- NL Stap 1: Aansluiten**
- SE Steg 1: Anslutning**
- PL Krok 1: Podłączeni**

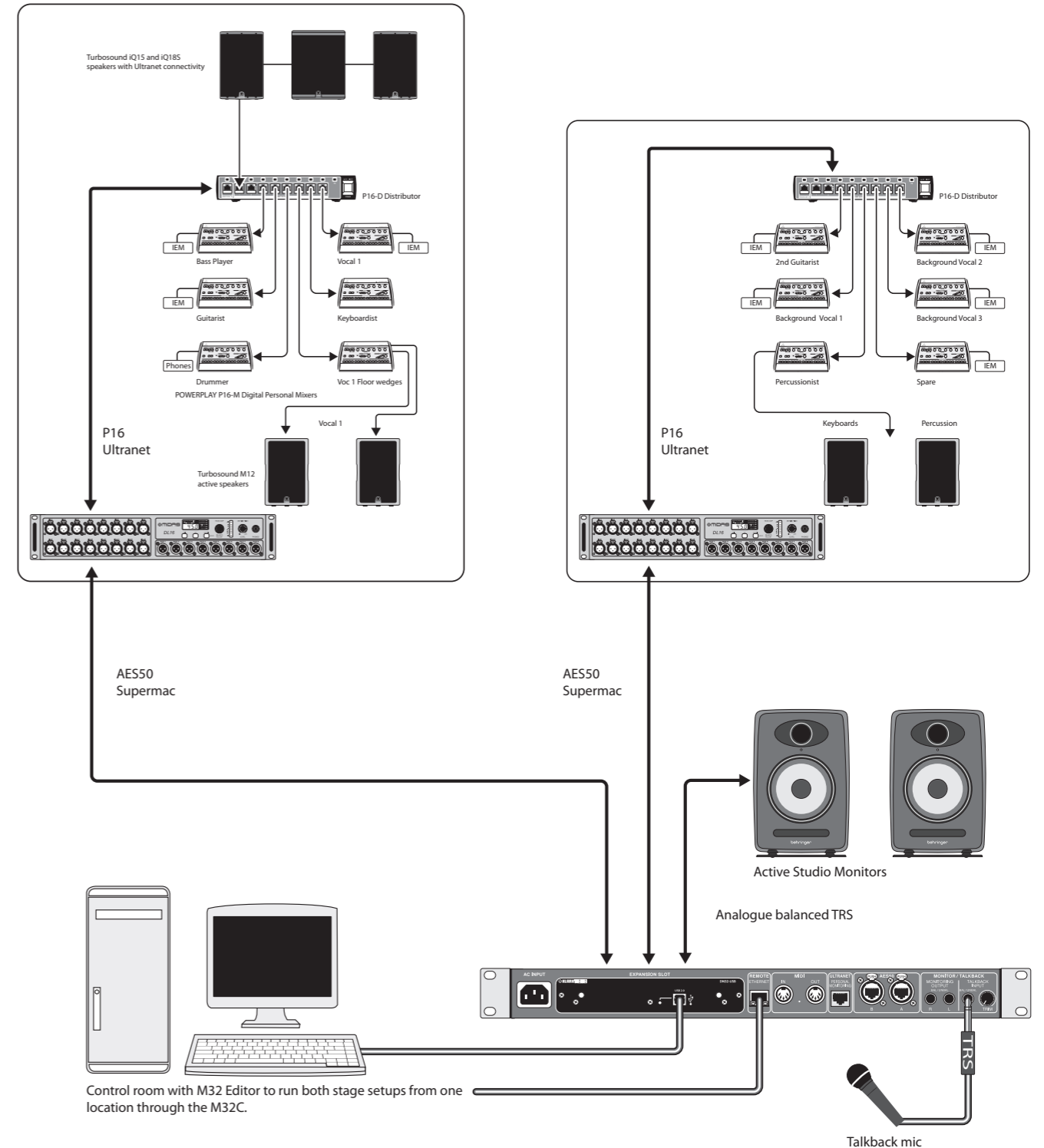
Basic Connections
 Conexiones Básicas
 Connexions de base
 Grundlegende Verbindungen
 Conexões Básicas
 Connessioni di base
 Basisaansluitingen
 Grundläggande anslutningar
 Podstawowe połączenia



Cabling for all AES50 connections between M32C and DL16/DL32 stageboxes:

- Shielded CAT-5e cable, Ethercon terminated cable ends (recommended)
- Maximum cable length 100 meters (330 feet)

Multiple Stage Setup with M32C, DL16 snake and P16 Personal Monitor System
Configuración de múltiples etapas con M32C, serpiente DL16 y sistema de monitoreo personal P16
Configuration de scène multiple avec M32C, serpent DL16 et système de monitoring personnel P16
Mehrstufige Konfiguration mit M32C, DL16 Stagebox und P16 Personal Monitor System
Configuração de Múltiplos Palcos com M32C, cabo DL16 e Sistema de Monitor P16 Personal
Configurazione su Diversi Palchi con M32C, cavo DL16 e Sistema di Monitor Personale P16
Meervoudige Podiumopstelling met M32C, DL16 snake en P16 Personal Monitor System
Flerstegsupställning med M32C, DL16-snake och P16 Personligt Monitor System
Wielostopniowa konfiguracja sceniczna z M32C, snake'em DL16 i systemem osobistego monitorowania P16.



EN

ES

FR

DE

PT

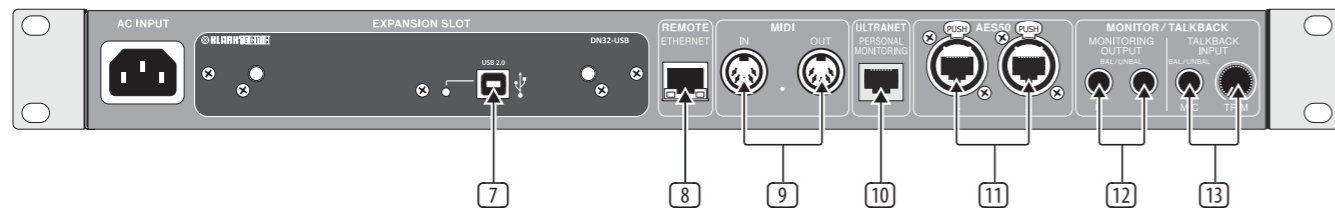
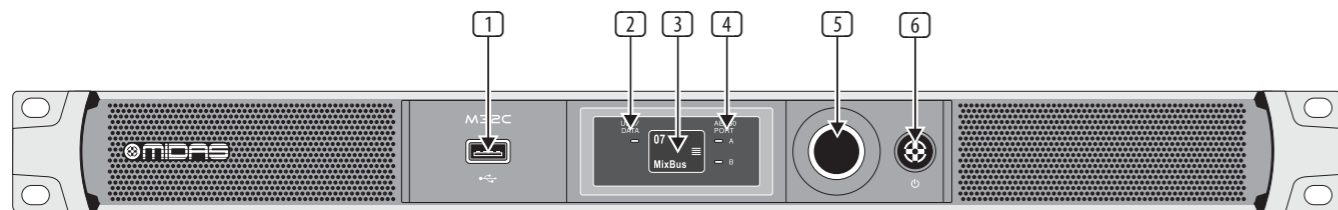
IT

NL

SE

PL

M32C Controls



EN Step 2: Controls

- 1 **USB** input allows connection of USB flashdrives for firmware updates, loading/saving scenes and show files, and playing back or recording WAV files.
- 2 **DATA/USB LED** lights to indicate that a flashdrive has been connected and that the data has been successfully accessed.
- 3 **DISPLAY** shows the M32C model name after power-up, and displays relevant information when editing scenes and setup menus.
- 4 **NETWORK LINK LEDs** will light green to indicate proper sync, light red to indicate a sync error, and remain unlit when no connection is present.
- 5 **SELECT** knob navigates the display menus and edits setup parameters. See the SELECT Knob Functions section for details.
- 6 **POWER** button turns the unit on and off.
- 7 **DN32-USB** interface card allows up to 32 channels of bidirectional audio to be transmitted to and from a computer.
- 8 **ETHERNET** connector allows full OSC-based remote control of the M32C.
- 9 **MIDI IN/OUT** allows the unit to send and receive MIDI commands via standard 5-pin DIN cables.
- 10 **ULTRANET** connector sends 16 channels of audio to a P16 monitoring system.
- 11 **AES50** A and B connectors allow 96 channels of bidirectional audio for connection to DL16 digital snakes or other M32 family products. Shielded CAT-5e cable should always be used for AES50 connections between M32 and DL16 units.
- 12 **MONITORING OUTPUT** jacks allow connection of active monitor speakers via balanced or unbalanced 1/4" cables.
- 13 **TALKBACK** input accepts a dynamic microphone via 1/4" TRS jack. Adjust the gain with the adjacent TRIM knob.

ES Paso 2: Controles

- 1 **USB** La entrada permite la conexión de unidades flash USB para actualizaciones de firmware, cargar / guardar escenas y mostrar archivos, y reproducir o grabar archivos WAV.
- 2 **DATA/USB LED** se enciende para indicar que se ha conectado una unidad flash y que se ha accedido correctamente a los datos.
- 3 **DISPLAY** muestra el nombre del modelo M32C después del encendido y muestra información relevante al editar escenas y menús de configuración.
- 4 **NETWORK LINK LEDs** se iluminará en verde para indicar una sincronización adecuada, se iluminará en rojo para indicar un error de sincronización y permanecerá apagado cuando no haya conexión.
- 5 **SELECT** La perilla navega por los menús de la pantalla y edita los parámetros de configuración. Consulte la sección Funciones de los mandos SELECT para obtener más detalles.
- 6 El botón **POWER** enciende y apaga la unidad.
- 7 **DN32-USB** La tarjeta de interfaz permite la transmisión de hasta 32 canales de audio bidireccional desde y hacia una computadora.
- 8 **ETHERNET** El conector permite un control remoto completo basado en OSC del M32C.
- 9 **MIDI IN/OUT** permite que la unidad envíe y reciba comandos MIDI a través de cables DIN estándar de 5 pines.
- 10 **ULTRANET** El conector envía 16 canales de audio a un sistema de monitoreo P16.
- 11 **AES50** Los conectores A y B permiten 96 canales de audio bidireccional para la conexión a serpientes digitales DL16 u otros productos de la familia M32. Siempre se debe utilizar cable blindado CAT-5e para conexiones AES50 entre unidades M32 y DL16.
- 12 **MONITORING OUTPUT** Las tomas permiten la conexión de altavoces de monitorización activos a través de cables de 1/4" balanceados o no balanceados.
- 13 **TALKBACK** La entrada acepta un micrófono dinámico a través de un conector TRS de 1/4". Ajuste la ganancia con la perilla TRIM adyacente.

FR Etape 2 : Réglages

- 1 **USB** L'entrée permet la connexion de clés USB pour les mises à jour du micrologiciel, le chargement / l'enregistrement de scènes et de fichiers de spectacle, et la lecture ou l'enregistrement de fichiers WAV.
- 2 **DATA/USB LED** s'allume pour indiquer qu'une clé USB a été connectée et que l'accès aux données a réussi.
- 3 **DISPLAY** affiche le nom du modèle M32C après la mise sous tension et affiche les informations pertinentes lors de l'édition des scènes et des menus de configuration.
- 4 **NETWORK LINK LEDs** s'allumera en vert pour indiquer une synchronisation correcte, en rouge clair pour indiquer une erreur de synchronisation et restera éteint en l'absence de connexion.
- 5 **SELECT** Le bouton permet de naviguer dans les menus d'affichage et de modifier les paramètres de configuration. Voir la section Fonctions du bouton SELECT pour plus de détails.
- 6 Le bouton **POWER** met l'appareil sous et hors tension.
- 7 **DN32-USB** La carte d'interface permet de transmettre jusqu'à 32 canaux audio bidirectionnels vers et depuis un ordinateur.
- 8 **ETHERNET** Le connecteur permet un contrôle à distance complet basé sur OSC du M32C.
- 9 **MIDI IN/OUT** permet à l'unité d'envoyer et de recevoir des commandes MIDI via des câbles DIN standard à 5 broches.
- 10 **ULTRANET** Le connecteur envoie 16 canaux audio à un système de surveillance P16.
- 11 **AES50** Les connecteurs A et B autorisent 96 canaux audio bidirectionnels pour la connexion aux serpents numériques DL16 ou à d'autres produits de la famille M32. Un câble CAT-5e blindé doit toujours être utilisé pour les connexions AES50 entre les unités M32 et DL16.
- 12 **MONITORING OUTPUT** Les prises permettent la connexion de haut-parleurs de contrôle actifs via des câbles 1/4" symétriques ou asymétriques.
- 13 **TALKBACK** L'entrée accepte un microphone dynamique via une prise jack 6,35 mm TRS. Réglez le gain avec le bouton TRIM adjacent.

M32C Controls

DE Schritt 2: Bedienelemente

- 1 **USB** Der Eingang ermöglicht den Anschluss von USB-Flash-Laufwerken für Firmware-Updates, das Laden / Speichern von Szenen und das Anzeigen von Dateien sowie das Abspielen oder Aufzeichnen von WAV-Dateien.
- 2 **DATA/USB LED** leuchtet, um anzuzeigen, dass ein Flash-Laufwerk angeschlossen wurde und auf die Daten erfolgreich zugegriffen wurde.
- 3 **DISPLAY** Zeigt den Namen des M32C-Modells nach dem Einschalten an und zeigt relevante Informationen beim Bearbeiten von Szenen und Setup-Menüs an.
- 4 **NETWORK LINK LEDs** leuchtet grün, um die ordnungsgemäße Synchronisierung anzuzeigen, leuchtet rot, um einen Synchronisierungsfehler anzuzeigen, und leuchtet nicht, wenn keine Verbindung besteht.
- 5 **SELECT** Der Knopf navigiert durch die Anzeigemenüs und bearbeitet die Setup-Parameter. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Funktionen des SELECT-Knopfs.
- 6 Die **POWER**-Taste schaltet das Gerät ein und aus.
- 7 **DN32-USB** Mit der Schnittstellenkarte können bis zu 32 bidirektionale Audiokanäle zu und von einem Computer übertragen werden.
- 8 **ETHERNET** Der Anschluss ermöglicht die vollständige OSC-basierte Fernsteuerung des M32C.
- 9 **MIDI IN/OUT** Ermöglicht dem Gerät das Senden und Empfangen von MIDI-Befehlen über Standard-5-polige DIN-Kabel.
- 10 **ULTRANET** Der Anschluss sendet 16 Audiokanäle an ein P16-Überwachungssystem.
- 11 **AESSO** Die Anschlüsse A und B ermöglichen 96 bidirektionale Audiokanäle für den Anschluss an digitale DL16-Schlangen oder andere Produkte der M32-Familie. Für AESSO-Verbindungen zwischen M32- und DL16-Einheiten sollte immer ein abgeschirmtes CAT-5e-Kabel verwendet werden.
- 12 **MONITORING OUTPUT** Buchsen ermöglichen den Anschluss aktiver Monitorlautsprecher über symmetrische oder unsymmetrische ¼"-Kabel.
- 13 **TALKBACK** Der Eingang akzeptiert ein dynamisches Mikrofon über eine ¼" TRS-Buchse. Stellen Sie die Verstärkung mit dem benachbarten TRIM-Regler ein.

PT Passo 2: Controles

- 1 **USB** A entrada permite a conexão de unidades flash USB para atualizações de firmware, carregamento / salvamento de cenas e arquivos de show e reprodução ou gravação de arquivos WAV.
- 2 **DATA/USB LED** acende para indicar que um flashdrive foi conectado e que os dados foram acessados com sucesso.
- 3 **DISPLAY** mostra o nome do modelo M32C após a inicialização e exibe informações relevantes ao editar cenas e menus de configuração.
- 4 **NETWORK LINK LEDs** ficará verde para indicar a sincronização adequada, vermelho claro para indicar um erro de sincronização e permanecerá apagado quando nenhuma conexão estiver presente.
- 5 **SELECT** O botão giratório navega pelos menus de exibição e edita os parâmetros de configuração. Consulte a seção Funções do botão SELECT para obter detalhes.
- 6 O botão **POWER** liga e desliga a unidade.
- 7 **DN32-USB** a placa de interface permite que até 32 canais de áudio bidirecional sejam transmitidos de e para um computador.
- 8 **ETHERNET** conector permite controle remoto totalmente baseado em OSC do M32C.
- 9 **MIDI IN/OUT** permite que a unidade envie e receba comandos MIDI por meio de cabos DIN de 5 pinos padrão.
- 10 **ULTRANET** conector envia 16 canais de áudio para um sistema de monitoramento P16.
- 11 **AESSO** Os conectores A e B permitem 96 canais de áudio bidirecional para conexão com serpentes digitais DL16 ou outros produtos da família M32. O cabo CAT-5e blindado deve sempre ser usado para conexões AESSO entre unidades M32 e DL16.
- 12 **MONITORING OUTPUT** conectores permitem a conexão de alto-falantes de monitor ativos por meio de cabos de ¼" balanceados ou não balanceados.
- 13 **TALKBACK** A entrada aceita um microfone dinâmico via jack TRS de ¼". Ajuste o ganho com o botão TRIM adjacente.

IT Passo 2: Controlli

- 1 **USB** l'ingresso consente il collegamento di unità flash USB per gli aggiornamenti del firmware, il caricamento / salvataggio di scene e file di spettacoli e la riproduzione o la registrazione di file WAV.
- 2 **DATA/USB LED** si accende per indicare che un flashdrive è stato collegato e che i dati sono stati acceduti correttamente.
- 3 **DISPLAY** mostra il nome del modello M32C dopo l'accensione e visualizza le informazioni rilevanti durante la modifica delle scene e dei menu di configurazione.
- 4 **NETWORK LINK LEDs** si accenderà in verde per indicare la sincronizzazione corretta, in rosso per indicare un errore di sincronizzazione e rimarrà spento quando non è presente alcuna connessione.
- 5 **SELECT** la manopola naviga nei menu del display e modifica i parametri di configurazione. Vedere la sezione Funzioni della manopola SELECT per i dettagli.
- 6 Il pulsante **POWER** accende e spegne l'unità.
- 7 **DN32-USB** la scheda di interfaccia consente di trasmettere fino a 32 canali di audio bidirezionale da e verso un computer.
- 8 **ETHERNET** il connettore consente il controllo remoto completo basato su OSC dell'M32C.
- 9 **MIDI IN/OUT** consente all'unità di inviare e ricevere comandi MIDI tramite cavi DIN standard a 5 pin.
- 10 **ULTRANET** il connettore invia 16 canali audio a un sistema di monitoraggio P16.
- 11 **AESSO** I connettori A e B consentono 96 canali di audio bidirezionale per il collegamento a serpenti digitali DL16 o altri prodotti della famiglia M32. Utilizzare sempre un cavo CAT-5e schermato per i collegamenti AESSO tra le unità M32 e DL16.
- 12 **MONITORING OUTPUT** i jack consentono il collegamento di altoparlanti monitor attivi tramite cavi da ¼" bilanciati o sbilanciati.
- 13 **TALKBACK** l'ingresso accetta un microfono dinamico tramite jack TRS da ¼". Regolare il guadagno con la manopola TRIM adiacente.

NL Stap 2: Bediening

- 1 **USB** ingang maakt aansluiting van USB-flashdrives mogelijk voor firmware-updates, laden / opslaan van scènes en showbestanden, en afspelen of opnemen van WAV-bestanden.
- 2 **DATA/USB LED** licht op om aan te geven dat een flashdrive is aangesloten en dat de gegevens met succes zijn geopend.
- 3 **DISPLAY** toont de M32C-modelnaam na het opstarten en geeft relevante informatie weer bij het bewerken van scènes en instellingsmenu's.
- 4 **NETWORK LINK LEDs** licht groen op om de juiste synchronisatie aan te geven, licht rood op om een synchronisatiefout aan te geven en blijft niet branden als er geen verbinding is.
- 5 **SELECT** knop navigeert door de displaymenu's en bewerkt instellingsparameters. Zie de sectie SELECT-regelaarfuncties voor details.
- 6 **POWER**-knop zet het apparaat aan en uit.
- 7 **DN32-USB** Met een interfacekaart kunnen maximaal 32 kanalen bidirectionele audio van en naar een computer worden verzonden.
- 8 **ETHERNET** connector maakt volledige OSC-gebaseerde afstandsbediening van de M32C mogelijk.
- 9 **MIDI IN/OUT** stelt het apparaat in staat om MIDI-opdrachten te verzenden en ontvangen via standaard 5-pins DIN-kabels.
- 10 **ULTRANET** connector stuurt 16 audiokanalen naar een P16-monitoringsysteem.
- 11 **AESSO** A- en B-connectoren maken 96 kanalen bidirectionele audio mogelijk voor aansluiting op DL16 digitale slangen of andere M32-familieproducten. Er moet altijd afgeschermd CAT-5e-kabel worden gebruikt voor AESSO-verbindingen tussen M32- en DL16-eenheden.
- 12 **MONITORING OUTPUT** aansluitingen maken aansluiting van actieve monitorluidsprekers mogelijk via gebalanceerde of ongebalanceerde ¼" kabels.
- 13 **TALKBACK** ingang accepteert een dynamische microfoon via ¼" TRS-aansluiting. Pas de versterking aan met de aangrenzende TRIM-knop.

SE Steg 2: Kontroller

- 1 **USB** ingång möjliggör anslutning av USB-flashenheter för firmwareuppdatering, laddning / spara scener och visa filer, och uppspelning eller inspelning av WAV-filer.
- 2 **DATA/USB LED** tänds för att indikera att en flash-enhet har anslutits och att data har nåtts framgångsrikt.
- 3 **DISPLAY** visar M32C-modellnamnet efter start och visar relevant information när du redigerar scener och inställningsmenyer.
- 4 **NETWORK LINK LEDs** lyser grönt för att indikera korrekt synkronisering, ljusrött för att indikera ett synkroniseringsfel och förblir tänd när ingen anslutning finns.
- 5 **SELECT** ratten navigerar i displaymenyer och redigerar inställningsparametrar. Se avsnittet VÄLJ rattfunktioner för mer information.
- 6 **POWER**-knappen slår på och stänger av enheten.
- 7 **DN32-USB** med gränssnittskort kan upp till 32 kanaler med dubbelriktat ljud överföras till och från en dator.
- 8 **ETHERNET** kontakt möjliggör fullständig OSC-baserad fjärrkontroll av M32C.
- 9 **MIDI IN/OUT** gör att enheten kan skicka och ta emot MIDI-kommandon via standard 5-stifts DIN-kablar.
- 10 **ULTRANET** kontakten skickar 16 ljudkanaler till ett P16-övervakningssystem.
- 11 **AESSO** A- och B-kontakter tillåter 96 kanaler med dubbelriktat ljud för anslutning till DL16 digitala ormar eller andra M32-familje produkter. Skärmd CAT-5e-kabel ska alltid användas för AESSO-anslutningar mellan M32- och DL16-enheter.
- 12 **MONITORING OUTPUT** uttag möjliggör anslutning av aktiva högtalare via balanserade eller obalanserade ¼" kablar.
- 13 **TALKBACK** ingång accepterar en dynamisk mikrofon via ¼" TRS-uttag. Justera förstärkningen med intelligande TRIM-ratt.

PL Krok 2: Sterowanica

- 1 **USB** wejście umożliwia podłączenie pendrive'ów USB w celu aktualizacji oprogramowania układowego, wczytywania / zapisywania scen i plików pokazów oraz odtwarzania lub nagrywania plików WAV.
- 2 **DATA/USB LED** świeci się, aby wskazać, że pamięć flash została podłączona i że uzyskano dostęp do danych.
- 3 **DISPLAY** pokazuje nazwę modelu M32C po włączeniu zasilania i wyświetla istotne informacje podczas edycji scen i menu ustawień.
- 4 **NETWORK LINK LEDs** zaświeci się na zielono, aby wskazać prawidłową synchronizację, zaświeci się na czerwono, aby wskazać błąd synchronizacji, i pozostanie zgaszony, gdy nie ma połączenia.
- 5 **SELECT** Pokrętko umożliwia nawigację po menu wyświetlacza i edycję parametrów ustawień. Szczegółowe informacje zawiera sekcja Funkcje pokrętki SELECT.
- 6 Przycisk **POWER** włącza i wyłącza urządzenie.
- 7 **DN32-USB** Karta interfejsu umożliwia przesyłanie do 32 kanałów dwukierunkowego dźwięku do iz komputera.
- 8 **ETHERNET** złącze umożliwia pełne zdalne sterowanie M32C w oparciu o OSC.
- 9 **MIDI IN/OUT** umożliwia urządzeniu wysyłanie i odbieranie poleceń MIDI przez standardowe 5-pinowe kable DIN.
- 10 **ULTRANET** złącze wysyła 16 kanałów audio do systemu monitorowania P16.
- 11 **AESSO** Złącza A i B zapewniają 96 kanałów dwukierunkowego audio do podłączenia do węży cyfrowych DL16 lub innych produktów rodziny M32. Ekranowany kabel CAT-5e powinien być zawsze używany do połączeń AESSO między jednostkami M32 i DL16.
- 12 **MONITORING OUTPUT** gniazda umożliwiają podłączenie aktywnych głośników monitora za pomocą zbalansowanych lub niezbalansowanych kabli ¼".
- 13 **TALKBACK** wejście akceptuje mikrofon dynamiczny przez gniazdo ¼" TRS. Ustaw wzmocnienie za pomocą sąsiedniego pokrętki TRIM.

DE

PT

IT

NL

SE

PL

M32C Select Knob Functions

EN Step 3: Select Knob Functions

The SELECT knob serves several functions on the M32C. The following table describes the SELECT knob behavior in each of the available scenarios.

Action	Functional Description
Scene Select Mode (Hold the SELECT knob depressed for 2 seconds)	
Display	>"Scene" in bold >Current scene number >Next scene number and name (small) to be loaded on GO
Short press	Recalls the selected Scene from M32C internal memory "GO" > behavior depends on Scene settings/preferences (remote controlled via editing software) > Scene safes can only be set/reset remotely > Scenes/Shows from USB drives can only be accessed remotely >A complete show can be loaded from an attached USB drive into the internal memory using Setup Mode
Rotate	Preselects the next Scene
Setup Mode (Press SELECT knob to access menu)	
Rotate and press	Select and enter the Setup pages: 1. Load Show 2. Contrast 3. LEDs 4. Clock Rate 5. Sync 6. IP Address 7. IP (Subnet) Mask 8. IP Gateway 9. Lock
1. Load Show	Load show from root directory of attached USB drive >display 3 rows: -Load Show -Exit -Show Files >Exit leads back to Setup Mode root level >Turn clockwise to scroll through a list of show files found in USB root directory, push to load selected show and return to Setup Mode root level
2. Contrast	LCD contrast > Rotate to adjust 0-100 > Press to confirm and exit
3. LEDs	LED brightness > Rotate to adjust 0-100 > Press to confirm and exit

Action	Functional Description
4. Clock Rate	Select the internal Sample Clock Rate > Rotate to adjust 44.1 or 48 kHz (change requires to reboot the M32C) > Press to confirm and exit
5. Sync	Choose Clock Synchronisation source > Rotate to select INT (internal), AES50 (Port) A, or AES50 (Port) B > Press to confirm and exit
6. IP Address	Select the IP Address for M32C > Rotate to adjust the first triplet (0-255) > Press to confirm > Rotate to adjust the second triplet (0-255) > Press to confirm > Rotate to adjust the third triplet (0-255) > Press to confirm > Rotate to adjust the fourth triplet (0-255) > Press to confirm and exit
7. IP Mask	Select the IP Subnet Mask for M32C > Rotate to adjust the first triplet (0-255) > Press to confirm > Rotate to adjust the second triplet (0-255) > Press to confirm > Rotate to adjust the third triplet (0-255) > Press to confirm > Rotate to adjust the fourth triplet (0-255) > Press to confirm and exit
8. IP Gateway	Select the IP Gateway for M32C > Rotate to adjust the first triplet (0-255) > Press to confirm > Rotate to adjust the second triplet (0-255) > Press to confirm > Rotate to adjust the third triplet (0-255) > Press to confirm > Rotate to adjust the fourth triplet (0-255) > Press to confirm and exit
9. Lock	Locks the M32C >Display "Lock Cancel" >Press to cancel locking >Rotating clockwise turns the display from Green to Red backlight and shows "LOCKED" >Press and hold the SELECT knob for 5 seconds in order to exit Locked mode

ES Paso 3: Seleccione las funciones de las perillas

La perilla SELECT tiene varias funciones en el M32C. La siguiente tabla describe el comportamiento del mando SELECT en cada uno de los escenarios disponibles.

Acción	Descripción Funcional
Modo de selección de escena (mantenga presionada la perilla SELECT durante 2 segundos)	
Display	> "Escena" en negrita > Número de escena actual > Siguiente número de escena y nombre (pequeño) que se cargará en GO
Pulsación corta	Recupera la escena seleccionada de la memoria interna del M32C "GO" > el comportamiento depende de la configuración / preferencias de la escena (control remoto mediante software de edición) > Las cajas fuertes de escenas solo se pueden configurar / restablecer de forma remota > Las escenas / espectáculos de unidades USB solo se pueden acceder de forma remota > Se puede cargar un espectáculo completo desde una unidad USB adjunta a la memoria interna usando el modo de configuración
Girar	Preselecciona la siguiente escena
Modo de configuración (Presione la perilla SELECT para acceder al menú)	
Girar y presionar	Seleccione y acceda a las páginas de configuración: 1. Cargar espectáculo 2. Contraste 3. LED 4. Frecuencia de reloj 5. Sincronizar 6. Dirección IP 7. Máscara de IP (subred) 8. Puerta de enlace IP 9. Bloqueo
1. Cargar espectáculo	Cargar show desde el directorio raíz de la unidad USB adjunta > mostrar 3 filas: -Espectáculo de carga -Salida -Mostrar archivos > La salida conduce de nuevo al nivel raíz del modo de configuración > Gire en el sentido de las agujas del reloj para desplazarse por una lista de archivos de programas que se encuentran en el directorio raíz USB, presione para cargar el programa seleccionado y volver al nivel raíz del modo de configuración
2. Contraste	Contraste LCD > Gire para ajustar 0-100 > Pulsar para confirmar y salir
3. LEDs	Brillo LED > Gire para ajustar 0-100 > Pulsar para confirmar y salir

Acción	Descripción Funcional
4. Frecuencia de reloj	Seleccione la frecuencia del reloj de muestreo interno > Gire para ajustar 44.1 o 48 kHz (el cambio requiere reiniciar el M32C) > Pulsar para confirmar y salir
5. Sincronizar	Elija la fuente de sincronización del reloj > Gire para seleccionar INT (interno), AES50 (Puerto) A o AES50 (Puerto) B > Pulsar para confirmar y salir
6. Dirección IP	Seleccione la dirección IP para M32C > Gire para ajustar el primer triplete (0-255) > Pulsar para confirmar > Gire para ajustar el segundo triplete (0-255) > Pulsar para confirmar > Gire para ajustar el tercer triplete (0-255) > Pulsar para confirmar > Gire para ajustar el cuarto triplete (0-255) > Pulsar para confirmar y salir
7. Máscara de IP	Seleccione la máscara de subred IP para M32C > Gire para ajustar el primer triplete (0-255) > Pulsar para confirmar > Gire para ajustar el segundo triplete (0-255) > Pulsar para confirmar > Gire para ajustar el tercer triplete (0-255) > Pulsar para confirmar > Gire para ajustar el cuarto triplete (0-255) > Pulsar para confirmar y salir
8. Puerta de enlace IP	Seleccione la puerta de enlace IP para M32C > Gire para ajustar el primer triplete (0-255) > Pulsar para confirmar > Gire para ajustar el segundo triplete (0-255) > Pulsar para confirmar > Gire para ajustar el tercer triplete (0-255) > Pulsar para confirmar > Gire para ajustar el cuarto triplete (0-255) > Pulsar para confirmar y salir
9. Bloqueo	Bloquea el M32C > Mostrar "Cancelar bloqueo" > Pulsar para cancelar el bloqueo > Al girar en el sentido de las agujas del reloj, la pantalla cambia de luz de fondo verde a roja y muestra "LOCKED" > Mantenga presionado el botón SELECT durante 5 segundos para salir del modo bloqueado

M32C Select Knob Functions

FR Etape 3: Sélectionnez les fonctions des boutons

Le bouton SELECT remplit plusieurs fonctions sur le M32C. Le tableau suivant décrit le comportement du bouton SELECT dans chacun des scénarios disponibles.

Action	Mode d'emploi
Mode de sélection de scène (maintenez le bouton SELECT enfoncé pendant 2 secondes)	
Afficher	<ul style="list-style-type: none"> > «Scène» en gras > Numéro de scène actuel > Numéro et nom de la scène suivante (petit) à charger sur GO
Presse courte	<p>Rappelle la scène sélectionnée de la mémoire interne du M32C «GO»</p> <ul style="list-style-type: none"> > le comportement dépend des paramètres / préférences de la scène (télécommandé via un logiciel d'édition) > Les coffres-forts de scène ne peuvent être réglés / réinitialisés qu'à distance > Les scènes / spectacles à partir de clés USB ne sont accessibles qu'à distance > Un spectacle complet peut être chargé à partir d'une clé USB connectée dans la mémoire interne en utilisant le mode de configuration
Tourner	Présélectionne la scène suivante
Mode de configuration (Appuyez sur le bouton SELECT pour accéder au menu)	
Faites pivoter et appuyez sur	<p>Sélectionnez et entrez dans les pages de configuration:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Charger le spectacle 2. Contraste 3. LED 4. Fréquence d'horloge 5. Synchroniser 6. Adresse IP 7. Masque IP (sous-réseau) 8. Passerelle IP 9. Verrouiller
1. Charger le spectacle	<p>Charger l'émission à partir du répertoire racine du lecteur USB connecté</p> <ul style="list-style-type: none"> > afficher 3 lignes: <ul style="list-style-type: none"> -Charger le spectacle -Sortie -Afficher les fichiers > Quitter ramène au niveau racine du mode configuration > Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour faire défiler la liste des fichiers de spectacle trouvés dans le répertoire racine USB, appuyez pour charger le spectacle sélectionné et revenir au niveau racine du mode de configuration
2. Contraste	<p>Contraste lcd</p> <ul style="list-style-type: none"> > Tourner pour régler 0-100 > Appuyez sur pour confirmer et quitter
3. LEDs	<p>Luminosité LED</p> <ul style="list-style-type: none"> > Tourner pour régler 0-100 > Appuyez sur pour confirmer et quitter

Action	Mode d'emploi
4. Fréquence d'horloge	<p>Sélectionnez la fréquence d'horloge d'échantillonnage interne</p> <ul style="list-style-type: none"> > Tourner pour régler 44,1 ou 48 kHz (le changement nécessite de redémarrer le M32C) > Appuyez sur pour confirmer et quitter
5. Synchroniser	<p>Choisissez la source de synchronisation d'horloge</p> <ul style="list-style-type: none"> > Tournez pour sélectionner INT (interne), AES50 (Port) A ou AES50 (Port) B > Appuyez sur pour confirmer et quitter
6. Adresse IP	<p>Sélectionnez l'adresse IP pour M32C</p> <ul style="list-style-type: none"> > Tourner pour régler le premier triplet (0-255) > Appuyez pour confirmer > Tourner pour régler le deuxième triplet (0-255) > Appuyez pour confirmer > Tourner pour régler le troisième triplet (0-255) > Appuyez pour confirmer > Tourner pour régler le quatrième triplet (0-255) > Appuyez sur pour confirmer et quitter
7. Masque IP	<p>Sélectionnez le masque de sous-réseau IP pour M32C</p> <ul style="list-style-type: none"> > Tourner pour régler le premier triplet (0-255) > Appuyez pour confirmer > Tourner pour régler le deuxième triplet (0-255) > Appuyez pour confirmer > Tourner pour régler le troisième triplet (0-255) > Appuyez pour confirmer > Tourner pour régler le quatrième triplet (0-255) > Appuyez sur pour confirmer et quitter
8. Passerelle IP	<p>Sélectionnez la passerelle IP pour M32C</p> <ul style="list-style-type: none"> > Tourner pour régler le premier triplet (0-255) > Appuyez pour confirmer > Tourner pour régler le deuxième triplet (0-255) > Appuyez pour confirmer > Tourner pour régler le troisième triplet (0-255) > Appuyez pour confirmer > Tourner pour régler le quatrième triplet (0-255) > Appuyez sur pour confirmer et quitter
9. Verrouiller	<p>Verrouille le M32C</p> <ul style="list-style-type: none"> > Afficher «Lock Cancel» > Appuyez pour annuler le verrouillage > La rotation dans le sens des aiguilles d'une montre fait passer l'affichage du rétroéclairage vert au rétroéclairage rouge et affiche «LOCKED» > Appuyez sur le bouton SELECT et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour quitter le mode verrouillé

DE Schritt 3: Wählen Sie Knopffunktionen

Der SELECT-Knopf erfüllt verschiedene Funktionen des M32C. In der folgenden Tabelle wird das Verhalten des SELECT-Reglers in jedem der verfügbaren Szenarien beschrieben.

Aktion	Funktionsbeschreibung
Szenenauswahlmodus (Halten Sie den SELECT-Knopf 2 Sekunden lang gedrückt)	
Anzeige	<ul style="list-style-type: none"> > "Szene" in Fettdruck > Aktuelle Szenennummer > Nächste Szenennummer und Name (klein), die auf GO geladen werden sollen
Kurz drücken	<p>Ruft die ausgewählte Szene aus dem internen M32C-Speicher „GO“ auf.</p> <ul style="list-style-type: none"> > Das Verhalten hängt von den Einstellungen / Einstellungen der Szene ab (ferngesteuert über die Bearbeitungssoftware). > Szenentresore können nur aus der Ferne eingestellt / zurückgesetzt werden > Auf Szenen / Shows von USB-Laufwerken kann nur remote zugegriffen werden > Eine vollständige Show kann im Setup-Modus von einem angeschlossenen USB-Laufwerk in den internen Speicher geladen werden
Drehen	Wählt die nächste Szene vor
Konfigurations-Modus (Drücken Sie den SELECT-Knopf, um auf das Menü zuzugreifen.)	
Drehen und drücken	<p>Wählen Sie die Setup-Seiten aus und rufen Sie sie auf:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Show laden 2. Kontrast 3. LEDs 4. Taktrate 5. Synchronisieren 6. IP-Adresse 7. IP-Maske (Subnetz) 8. IP-Gateway 9. Sperren
1. Show laden	<p>Laden Sie die Show aus dem Stammverzeichnis des angeschlossenen USB-Laufwerks</p> <ul style="list-style-type: none"> > 3 Zeilen anzeigen: <ul style="list-style-type: none"> -Load Show -Ausgang -Zeige Dateien > Beenden führt zurück zur Root-Ebene des Setup-Modus > Drehen Sie im Uhrzeigersinn, um durch eine Liste der im USB-Stammverzeichnis gefundenen Show-Dateien zu scrollen, drücken Sie, um die ausgewählte Show zu laden, und kehren Sie zur Root-Ebene des Setup-Modus zurück
2. Kontrast	<p>ICD-Kontrast</p> <ul style="list-style-type: none"> > Drehen, um 0-100 einzustellen > Zum Bestätigen drücken und beenden
3. LEDs	<p>LED-Helligkeit</p> <ul style="list-style-type: none"> > Drehen, um 0-100 einzustellen > Zum Bestätigen drücken und beenden

Aktion	Funktionsbeschreibung
4. Taktrate	<p>Wählen Sie die interne Sample Clock Rate</p> <ul style="list-style-type: none"> > Drehen, um 44,1 oder 48 kHz einzustellen (Änderung erfordert einen Neustart des M32C) > Zum Bestätigen drücken und beenden
5. Synchronisieren	<p>Wählen Sie Clock Synchronization source</p> <ul style="list-style-type: none"> > Drehen Sie, um INT (intern), AES50 (Port) A oder AES50 (Port) B auszuwählen > Zum Bestätigen drücken und beenden
6. IP-Adresse	<p>Wählen Sie die IP-Adresse für M32C</p> <ul style="list-style-type: none"> > Drehen, um das erste Triplet einzustellen (0-255) > Drücken Sie zur Bestätigung > Drehen, um das zweite Triplet einzustellen (0-255) > Drücken Sie zur Bestätigung > Drehen, um das dritte Triplet einzustellen (0-255) > Drücken Sie zur Bestätigung > Drehen, um das vierte Triplet einzustellen (0-255) > Zum Bestätigen drücken und beenden
7. IP-Maske	<p>Wählen Sie die IP-Subnetzmaske für M32C</p> <ul style="list-style-type: none"> > Drehen, um das erste Triplet einzustellen (0-255) > Drücken Sie zur Bestätigung > Drehen, um das zweite Triplet einzustellen (0-255) > Drücken Sie zur Bestätigung > Drehen, um das dritte Triplet einzustellen (0-255) > Drücken Sie zur Bestätigung > Drehen, um das vierte Triplet einzustellen (0-255) > Zum Bestätigen drücken und beenden
8. IP Gateway	<p>Wählen Sie das IP-Gateway für M32C</p> <ul style="list-style-type: none"> > Drehen, um das erste Triplet einzustellen (0-255) > Drücken Sie zur Bestätigung > Drehen, um das zweite Triplet einzustellen (0-255) > Drücken Sie zur Bestätigung > Drehen, um das dritte Triplet einzustellen (0-255) > Drücken Sie zur Bestätigung > Drehen, um das vierte Triplet einzustellen (0-255) > Zum Bestätigen drücken und beenden
9. Sperren	<p>Sperrt den M32C</p> <ul style="list-style-type: none"> > Anzeige „Sperre abbrechen“ anzeigen > Drücken Sie, um die Sperrung aufzuheben > Durch Drehen im Uhrzeigersinn wird das Display von grüner auf rote Hintergrundbeleuchtung gedreht und es wird „LOCKED“ angezeigt. > Halten Sie den SELECT-Knopf 5 Sekunden lang gedrückt, um den gesperrten Modus zu verlassen

FR

DE

M32C Select Knob Functions

PT Passo 3: Selezione as funções do botão giratório

O botão SELECT tem várias funções no M32C. A tabela a seguir descreve o comportamento do botão SELECT em cada um dos cenários disponíveis.

Ação	Descrição Funcional
Modo de seleção de cena (mantenha o botão SELECT pressionado por 2 segundos)	
Exibição	<ul style="list-style-type: none"> > "Scene" em negrito > Número da cena atual > Próximo número de cena e nome (pequeno) a ser carregado em GO
Pressão curta	<p>Recupera a cena selecionada da memória interna do M32C "GO"</p> <ul style="list-style-type: none"> > o comportamento depende das configurações / preferências de cena (controlado remotamente via software de edição) > Os cofres de cena só podem ser configurados / redefinidos remotamente > Cenas / programas de drives USB só podem ser acessados remotamente > Um show completo pode ser carregado de um drive USB conectado na memória interna usando o modo de configuração
Girar	Pré-seleciona a próxima cena
Modo de configuração (Pressione o botão SELECT para acessar o menu)	
Gire e pressione	<p>Selecione e entre nas páginas de configuração:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Carregar show 2. Contraste 3. LEDs 4. Taxa de clock 5. Sincronizar 6. Endereço IP 7. Máscara IP (sub-rede) 8. Gateway de IP 9. Fechadura
1. Carregar show	<p>Carregar show do diretório raiz da unidade USB conectada</p> <ul style="list-style-type: none"> > exibir 3 linhas: <ul style="list-style-type: none"> -Load Show -Saída -Mostrar arquivos > A saída leva de volta ao nível raiz do modo de configuração > Gire no sentido horário para rolar por uma lista de arquivos de show encontrados no diretório raiz USB, pressione para carregar o show selecionado e retornar ao nível raiz do modo de configuração
2. Contraste	<p>Contraste do LCD</p> <ul style="list-style-type: none"> > Gire para ajustar 0-100 > Pressione para confirmar e sair
3. LEDs	<p>Brilho LED</p> <ul style="list-style-type: none"> > Gire para ajustar 0-100 > Pressione para confirmar e sair

Ação	Descrição Funcional
4. Taxa de clock	<p>Selecione o Sample Clock Rate interno</p> <ul style="list-style-type: none"> > Gire para ajustar 44,1 ou 48 kHz (a mudança requer reiniciar o M32C) > Pressione para confirmar e sair
5. Sincronizar	<p>Escolha a fonte de sincronização do relógio</p> <ul style="list-style-type: none"> > Gire para selecionar INT (interno), AES50 (Porta A) ou AES50 (Porta B) > Pressione para confirmar e sair
6. Endereço IP	<p>Selecione o endereço IP para M32C</p> <ul style="list-style-type: none"> > Gire para ajustar o primeiro trio (0-255) > Pressione para confirmar > Gire para ajustar o segundo trio (0-255) > Pressione para confirmar > Gire para ajustar o terceiro trio (0-255) > Pressione para confirmar > Gire para ajustar o quarto trio (0-255) > Pressione para confirmar e sair
7. Máscara IP	<p>Selecione a máscara de sub-rede IP para M32C</p> <ul style="list-style-type: none"> > Gire para ajustar o primeiro trio (0-255) > Pressione para confirmar > Gire para ajustar o segundo trio (0-255) > Pressione para confirmar > Gire para ajustar o terceiro trio (0-255) > Pressione para confirmar > Gire para ajustar o quarto trio (0-255) > Pressione para confirmar e sair
8. Gateway de IP	<p>Selecione o gateway IP para M32C</p> <ul style="list-style-type: none"> > Gire para ajustar o primeiro trio (0-255) > Pressione para confirmar > Gire para ajustar o segundo trio (0-255) > Pressione para confirmar > Gire para ajustar o terceiro trio (0-255) > Pressione para confirmar > Gire para ajustar o quarto trio (0-255) > Pressione para confirmar e sair
9. Fechadura	<p>Trava o M32C</p> <ul style="list-style-type: none"> > Exibir "Cancelar bloqueio" > Pressione para cancelar o bloqueio > Girar no sentido horário muda a exibição da luz de fundo verde para vermelha e mostra "BLOQUEADO" > Pressione e segure o botão SELECT por 5 segundos para sair do modo Bloqueado

IT Passo 3: Selezionare le funzioni della manopola

La manopola SELECT serve diverse funzioni sull'M32C. La tabella seguente descrive il comportamento della manopola SELECT in ciascuno degli scenari disponibili.

Azione	Descrizione funzionale
Modalità di selezione della scena (tenere premuta la manopola SELECT per 2 secondi)	
Schermo	<ul style="list-style-type: none"> > "Scene" in grassetto > Numero della scena corrente > Numero e nome della scena successiva (piccolo) da caricare su GO
Pressione breve	<p>Richiama la scena selezionata dalla memoria interna dell'M32C "GO"</p> <ul style="list-style-type: none"> > il comportamento dipende dalle impostazioni / preferenze della scena (controllo remoto tramite software di editing) > Le casseforti di scena possono essere impostate / ripristinate solo da remoto > È possibile accedere a scene / spettacoli da unità USB solo in remoto > È possibile caricare uno spettacolo completo da un'unità USB collegata nella memoria interna utilizzando la modalità di configurazione
Ruotare	Preseleziona la scena successiva
Modalità di configurazione (Premere la manopola SELECT per accedere al menu)	
Ruota e premi	<p>Seleziona e accedi alle pagine di Setup:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Carica spettacolo 2. Contrasto 3. LED 4. Frequenza di clock 5. Sincronizza 6. Indirizzo IP 7. Maschera IP (subnet) 8. Gateway IP 9. Lock
1. Carica spettacolo	<p>Carica lo spettacolo dalla directory principale dell'unità USB collegata</p> <ul style="list-style-type: none"> > visualizzare 3 righe: <ul style="list-style-type: none"> -Load Show -Uscita -Mostra file > Esci riporta al livello principale della modalità di configurazione > Ruotare in senso orario per scorrere un elenco di file dello spettacolo trovati nella directory principale USB, premere per caricare lo spettacolo selezionato e tornare al livello principale della modalità di configurazione
2. Contrasto	<p>Contrasto LCD</p> <ul style="list-style-type: none"> > Ruota per regolare 0-100 > Premere per confermare e uscire
3. LEDs	<p>Luminosità LED</p> <ul style="list-style-type: none"> > Ruota per regolare 0-100 > Premere per confermare e uscire

Azione	Descrizione funzionale
4. Frequenza di clock	<p>Seleziona il Sample Clock Rate interno</p> <ul style="list-style-type: none"> > Ruota per regolare 44,1 o 48 kHz (la modifica richiede il riavvio dell'M32C) > Premere per confermare e uscire
5. Sincronizza	<p>Scegli l'origine della sincronizzazione dell'orologio</p> <ul style="list-style-type: none"> > Ruotare per selezionare INT (interno), AES50 (porta) A o AES50 (porta) B > Premere per confermare e uscire
6. Indirizzo IP	<p>Selezionare l'indirizzo IP per M32C</p> <ul style="list-style-type: none"> > Ruota per regolare la prima terzina (0-255) > Premere per confermare > Ruota per regolare la seconda terzina (0-255) > Premere per confermare > Ruota per regolare la terza terzina (0-255) > Premere per confermare > Ruota per regolare la quarta terzina (0-255) > Premere per confermare e uscire
7. Maschera IP	<p>Selezionare la subnet mask IP per M32C</p> <ul style="list-style-type: none"> > Ruota per regolare la prima terzina (0-255) > Premere per confermare > Ruota per regolare la seconda terzina (0-255) > Premere per confermare > Ruota per regolare la terza terzina (0-255) > Premere per confermare > Ruota per regolare la quarta terzina (0-255) > Premere per confermare e uscire
8. IP Gateway	<p>Seleziona il gateway IP per M32C</p> <ul style="list-style-type: none"> > Ruota per regolare la prima terzina (0-255) > Premere per confermare > Ruota per regolare la seconda terzina (0-255) > Premere per confermare > Ruota per regolare la terza terzina (0-255) > Premere per confermare > Ruota per regolare la quarta terzina (0-255) > Premere per confermare e uscire
9. Lock	<p>Blocca l'M32C</p> <ul style="list-style-type: none"> > Visualizza "Annulla blocco" > Premere per annullare il blocco > Ruotando in senso orario il display passa da una retroilluminazione verde a una rossa e mostra "LOCKED" > Tenere premuta la manopola SELECT per 5 secondi per uscire dalla modalità Locked

PT

IT

M32C Select Knob Functions

NL Stap 3: Selecteer knopfuncties

De SELECT-knop heeft verschillende functies op de M32C. De volgende tabel beschrijft het gedrag van de SELECT-knop in elk van de beschikbare scenario's.

Actie	Functionele beschrijving
Scene Select Mode (Houd de SELECT-knop 2 seconden ingedrukt)	
Scherm	> "Scene" vetgedrukt > Huidig scènenummer > Volgend scènenummer en naam (klein) om op GO te laden
Kort indrukken	Roept de geselecteerde scène op uit het interne geheugen van de M32C "GO" > gedrag is afhankelijk van scène-instellingen / voorkeuren (op afstand bediend via bewerkingssoftware) > Scènekluizen kunnen alleen op afstand worden ingesteld / gereset > Scènes / shows van USB-drives zijn alleen op afstand toegankelijk > Een complete show kan worden geladen vanaf een aangesloten USB-stick in het interne geheugen met behulp van de Setup-modus
Draaien	Selecteert de volgende scène voor
Instellingsmodus (Druk op de SELECT-knop om het menu te openen)	
Draai en druk op	Selecteer en open de instellingenpagina's: 1. Laad Show 2. Contrast 3. LED's 4. Kloksnelheid 5. Synchroniseren 6. IP-adres 7. IP (subnet) masker 8. IP-gateway 9. Vergrendelen
1. Laad Show	Laad de show vanuit de hoofdmap van de aangesloten USB-drive > 3 rijen weergeven: -Laad show -Uitgang -Laat bestanden zien > Afsluiten leidt terug naar het hoofdniveau van de instelmodus > Draai met de klok mee om door een lijst met showbestanden in de USB-hoofddirectory te bladeren, druk om de geselecteerde show te laden en terug te keren naar het hoofdniveau van de installatiemodus
2. Contrast	LCD-contrast > Draai om 0-100 aan te passen > Druk op om te bevestigen en af te sluiten
3. LEDs	LED-helderheid > Draai om 0-100 aan te passen > Druk op om te bevestigen en af te sluiten

Actie	Functionele beschrijving
4. Kloksnelheid	Selecteer de interne Sample Clock Rate > Draai om 44,1 of 48 kHz aan te passen (wijziging vereist om de M32C opnieuw op te starten) > Druk op om te bevestigen en af te sluiten
5. Synchroniseren	Kies de bron voor kloksynchronisatie > Draai om INT (intern), AES50 (Poort) A of AES50 (Poort) B te selecteren > Druk op om te bevestigen en af te sluiten
6. IP-adres	Selecteer het IP-adres voor M32C > Draai om het eerste triplet aan te passen (0-255) > Druk op om te bevestigen > Draai om het tweede triplet aan te passen (0-255) > Druk op om te bevestigen > Draai om het derde triplet aan te passen (0-255) > Druk op om te bevestigen > Draai om het vierde triplet aan te passen (0-255) > Druk op om te bevestigen en af te sluiten
7. IP-masker	Selecteer het IP-subnetmasker voor M32C > Draai om het eerste triplet aan te passen (0-255) > Druk op om te bevestigen > Draai om het tweede triplet aan te passen (0-255) > Druk op om te bevestigen > Draai om het derde triplet aan te passen (0-255) > Druk op om te bevestigen > Draai om het vierde triplet aan te passen (0-255) > Druk op om te bevestigen en af te sluiten
8. IP Gateway	Selecteer de IP-gateway voor M32C > Draai om het eerste triplet aan te passen (0-255) > Druk op om te bevestigen > Draai om het tweede triplet aan te passen (0-255) > Druk op om te bevestigen > Draai om het derde triplet aan te passen (0-255) > Druk op om te bevestigen > Draai om het vierde triplet aan te passen (0-255) > Druk op om te bevestigen en af te sluiten
9. Vergrendelen	Vergrendelt de M32C > Geef "Lock Cancel" weer > Druk op om het vergrendelen te annuleren > Met de klok mee draaien verandert het display van groen naar rood achtergrondverlichting en toont "LOCKED" > Houd de SELECT-knop 5 seconden ingedrukt om de vergrendelde modus te verlaten

SE Steg 3: Välj rattfunctioer

SELECT-ratten har flera funktioner på M32C. Följande tabell beskriver SELECT-rattbeteendet i var och en av de tillgängliga scenarierna.

Handling	Funktionsbeskrivning
Scene Select Mode (Håll SELECT-knappen intryckt i 2 sekunder)	
Visa	> "Scen" i fetstil > Aktuellt scennummer > Nästa scennummer och namn (litet) som ska laddas på GO
Kort tryck	Påminner om den valda scenen från M32C internt minne "GO" > beteende beror på sceninställningar / inställningar (fjärrstyrd via redigeringsprogramvara) > Scenskåp kan bara ställas in / återställas på distans > Scener / program från USB-enheter kan endast nås på distans > En komplett show kan laddas från en ansluten USB-enhet till internminnet med hjälp av installationsläget
Rotera	Förvalar nästa scen
Inställningsläge (Tryck på SELECT-ratten för att komma till menyn)	
Rotera och tryck	Välj och öppna inställningssidorna: 1. Load Show 2. Kontrast 3. Lysdioder 4. Klockfrekvens 5. Synchronisera 6. IP-adress 7. IP-mask (subnet) 8. IP-gateway 9. Läs
1. Load Show	Ladda show från rotkatalogen för ansluten USB-enhet > visa 3 rader: -Laddningsshow -Utgång -Visa filer > Avsluta leder tillbaka till rotnivå i installationsläget > Vrid medurs för att bläddra igenom en lista med visa filer som finns i USB-rotkatalogen, tryck för att ladda vald program och återgå till rotnivå i installationsläget
2. Kontrast	LCD-kontrast > Rotera för att justera 0-100 > Tryck för att bekräfta och avsluta
3. LEDs	LED-ljusstyrka > Rotera för att justera 0-100 > Tryck för att bekräfta och avsluta

Handling	Funktionsbeskrivning
4. Klockfrekvens	Välj den interna klockfrekvensen > Rotera för att justera 44,1 eller 48 kHz (ändring kräver att M32C startas om) > Tryck för att bekräfta och avsluta
5. Synchronisera	Välj Clock Synchronization source > Rotera för att välja INT (intern), AES50 (Port) A eller AES50 (Port) B > Tryck för att bekräfta och avsluta
6. IP-adress	Välj IP-adress för M32C > Rotera för att justera första tripletten (0-255) > Tryck för att bekräfta > Rotera för att justera andra tripletten (0-255) > Tryck för att bekräfta > Rotera för att justera den tredje tripletten (0-255) > Tryck för att bekräfta > Rotera för att justera den fjärde tripletten (0-255) > Tryck för att bekräfta och avsluta
7. IP-mask	Välj IP-nätmask för M32C > Rotera för att justera första tripletten (0-255) > Tryck för att bekräfta > Rotera för att justera andra tripletten (0-255) > Tryck för att bekräfta > Rotera för att justera den tredje tripletten (0-255) > Tryck för att bekräfta > Rotera för att justera den fjärde tripletten (0-255) > Tryck för att bekräfta och avsluta
8. IP-gateway	Välj IP-gateway för M32C > Rotera för att justera första tripletten (0-255) > Tryck för att bekräfta > Rotera för att justera andra tripletten (0-255) > Tryck för att bekräfta > Rotera för att justera den tredje tripletten (0-255) > Tryck för att bekräfta > Rotera för att justera den fjärde tripletten (0-255) > Tryck för att bekräfta och avsluta
9. Läs	Läser M32C > Visa "Läs avbryt" > Tryck för att avbryta läsning > Roterande medurs vrider skärmen från grön till röd bakgrundsbelysning och visar "LÄST" > Håll SELECT-ratten intryckt i 5 sekunder för att lämna läst läge

NL

SE

M32C Select Knob Functions

PL Krok 3: Wybierz funkcje pokręta

Pokrętko SELECT pełni kilka funkcji w M32C. W poniższej tabeli opisano zachowanie pokręta SELECT w każdym z dostępnych scenariuszy.

Akcja	Opis działania
Tryb wyboru sceny (przytrzymaj pokrętko SELECT wciśnięte przez 2 sekundy)	
Pokaz	<ul style="list-style-type: none"> > „Scena” pogrubioną czcionką > Numer aktualnej sceny > Numer i nazwa następnej sceny (mała) do załadowania do GO
Krótkie naciśnięcie	<p>Przywołuje wybraną scenę z pamięci wewnętrznej M32C „GO”</p> <ul style="list-style-type: none"> > zachowanie zależy od ustawień / preferencji Sceny (zdalnie sterowane za pomocą oprogramowania do edycji) > Sejfy sceniczne można ustawiać / resetować tylko zdalnie > Sceny / pokazy z dysków USB są dostępne tylko zdalnie > Cały pokaz można załadować z podłączonego dysku USB do pamięci wewnętrznej za pomocą trybu konfiguracji
Obracać się	Wstępnie wybiera następną scenę
Tryb konfiguracji (Naciśnij pokrętko SELECT, aby wejść do menu)	
Obróć i naciśnij	<p>Wybierz i wejdź na strony konfiguracji:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Wczytaj program 2. Kontrast 3. Diody LED 4. Częstotliwość zegara 5. Synchronizuj 6. Adres IP 7. Maska IP (podsieci) 8. Brama IP 9. Zablokuj
1. Wczytaj program	<p>Wczytaj przedstawienie z katalogu głównego podłączonego dysku USB</p> <ul style="list-style-type: none"> > wyświetl 3 rzędy: <ul style="list-style-type: none"> -Load Show -Wyjście -Pokaż pliki > Wyjście prowadzi z powrotem do poziomu głównego trybu konfiguracji > Obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby przewinąć listę plików pokazów znalezionych w katalogu głównym USB, naciśnij, aby załadować wybrany spektakl i powrócić do poziomu głównego trybu konfiguracji
2. Kontrast	<p>Kontrast wyświetlacza LCD</p> <ul style="list-style-type: none"> > Obróć, aby wyregulować 0-100 > Naciśnij, aby potwierdzić i wyjść
3. LEDs	<p>Jasność LED</p> <ul style="list-style-type: none"> > Obróć, aby wyregulować 0-100 > Naciśnij, aby potwierdzić i wyjść

Akcja	Opis działania
4. Częstotliwość zegara	<p>Wybierz wewnętrzną częstotliwość próbkowania</p> <ul style="list-style-type: none"> > Obróć, aby wyregulować 44,1 lub 48 kHz (zmiana wymaga ponownego uruchomienia M32C) > Naciśnij, aby potwierdzić i wyjść
5. Synchronizuj	<p>Wybierz źródło synchronizacji zegara</p> <ul style="list-style-type: none"> > Obróć, aby wybrać INT (wewnętrzny), AES50 (port) A lub AES50 (port) B > Naciśnij, aby potwierdzić i wyjść
6. Adres IP	<p>Wybierz adres IP dla M32C</p> <ul style="list-style-type: none"> > Obróć, aby wyregulować pierwszą trójkę (0-255) > Naciśnij, aby potwierdzić > Obróć, aby wyregulować drugą trójkę (0-255) > Naciśnij, aby potwierdzić > Obróć, aby wyregulować trzecią trójkę (0-255) > Naciśnij, aby potwierdzić > Obróć, aby wyregulować czwartą trójkę (0-255) > Naciśnij, aby potwierdzić i wyjść
7. Maska IP	<p>Wybierz maskę podsieci IP dla M32C</p> <ul style="list-style-type: none"> > Obróć, aby wyregulować pierwszą trójkę (0-255) > Naciśnij, aby potwierdzić > Obróć, aby wyregulować drugą trójkę (0-255) > Naciśnij, aby potwierdzić > Obróć, aby wyregulować trzecią trójkę (0-255) > Naciśnij, aby potwierdzić > Obróć, aby wyregulować czwartą trójkę (0-255) > Naciśnij, aby potwierdzić i wyjść
8. Brama IP	<p>Wybierz bramę IP dla M32C</p> <ul style="list-style-type: none"> > Obróć, aby wyregulować pierwszą trójkę (0-255) > Naciśnij, aby potwierdzić > Obróć, aby wyregulować drugą trójkę (0-255) > Naciśnij, aby potwierdzić > Obróć, aby wyregulować trzecią trójkę (0-255) > Naciśnij, aby potwierdzić > Obróć, aby wyregulować czwartą trójkę (0-255) > Naciśnij, aby potwierdzić i wyjść
9. Zablokuj	<p>Blokuje M32C</p> <ul style="list-style-type: none"> > Wyświetl „Lock Cancel” > Naciśnij, aby anulować blokowanie > Obracanie w prawo zmienia podświetlenie wyświetlacza z zielonego na czerwone i pokazuje „LOCKED” > Naciśnij i przytrzymaj pokrętko SELECT przez 5 sekund, aby wyjść z trybu Zablokowany

M32C Getting started

EN Step 3: Getting started

M32 MIX App for iPad*

Many functions of the M32C console can be remotely controlled by a dedicated app for iPad. Details about the app's download, setup and operation are included in a separate user manual available for download from the M32C product page.

The app's User Interface is optimized for the touchscreen nature of the iPad device and concentrates on the most important remote features of the console only. Using the app, you can perform functions such as adjusting monitor mixes from the stage while interacting with musicians, or adjusting the front-of-house mix from the audience, while hearing the mix exactly as the audience does.

M32 EDITOR for Windows*/OS X*/Linux*

Also offered is a separate remote editor running on host computers that will allow for complete editing control of the M32C via Ethernet. Details of the remote editor's download, setup and operation are included in a separate user manual available for download from the M32C product page. Check out midasconsoles.com for more information.

Tip: The M32C remote communication is OSC-based (open sound control) and we will share the protocol on our website, allowing developers to design their own control software. Stay tuned to midasconsoles.com for details on the OSC protocol.

DN32-USB expansion card

The DN32-USB card allows transmission of up to 32 channels to and from a connected computer. Please download the drivers and Quick Start Guide from midasconsoles.com before connecting the mixer to your computer. The card is CoreAudio compatible, allowing it to work with computers with the OS X operating system software of Apple Inc. without a driver.

The firmware can easily be updated by performing the following steps:

- Download the new console firmware from the M32C product page onto the root level of a USB thumb drive
- Plug the USB thumb drive into the front panel USB connector while the console is turned off
- Hold the SELECT knob depressed while switching the console on. While booting, the M32C will run a fully automatic firmware update, which will take 2-3 minutes longer than the regular boot sequence

When no update file is available on the USB drive, or when it is corrupted, the update mode will remain active, preventing the M32C from booting regularly. Switch the console off and back on without holding the SELECT knob to boot the console with the existing firmware.

CAUTION: Please do not block the vent openings on the sides of the M32C cabinet! Specifically when mounting the M32C in a road case, please ensure there is sufficient space to allow for some airflow.

ES Paso 3: Puesta en marcha

Aplicación M32 MIX para iPad*

Muchas funciones de la consola M32C se pueden controlar de forma remota mediante una aplicación dedicada para iPad. Los detalles sobre la descarga, configuración y operación de la aplicación se incluyen en un manual de usuario separado disponible para descargar desde la página del producto M32C.

La interfaz de usuario de la aplicación está optimizada para la naturaleza de la pantalla táctil del dispositivo iPad y se concentra únicamente en las funciones remotas más importantes de la consola. Con la aplicación, puede realizar funciones como ajustar las mezclas de monitores desde el escenario mientras interactúa con los músicos, o ajustar la mezcla de la sala desde la audiencia, mientras escucha la mezcla exactamente como lo hace el público.

M32 EDITOR para Windows* / OS X* / Linux*

También se ofrece un editor remoto separado que se ejecuta en computadoras host que permitirá un control de edición completo del M32C a través de Ethernet. Los detalles de la descarga, configuración y funcionamiento del editor remoto se incluyen en un manual de usuario separado disponible para descargar desde la página del producto M32C. Visite midasconsoles.com para obtener más información.

Consejo: La comunicación remota M32C se basa en OSC (control de sonido abierto) y compartiremos el protocolo en nuestro sitio web, lo que permite a los desarrolladores diseñar su propio software de control. Estén atentos a midasconsoles.com para obtener detalles sobre el protocolo OSC.

Tarjeta de expansión DN32-USB

La tarjeta DN32-USB permite la transmisión de hasta 32 canales hacia y desde una computadora conectada. Descargue los controladores y la Guía de inicio rápido de midasconsoles.com antes de conectar el mezclador a su computadora. La tarjeta es compatible con CoreAudio, lo que le permite funcionar con computadoras con el software del sistema operativo OS X de Apple Inc. sin un controlador.

El firmware se puede actualizar fácilmente realizando los siguientes pasos:

- Descargue el nuevo firmware de la consola de la página del producto M32C en el nivel raíz de una unidad flash USB
- Enchufe la unidad de memoria USB en el conector USB del panel frontal mientras la consola está apagada
- Mantenga presionada la perilla SELECT mientras enciende la consola. Durante el arranque, el M32C ejecutará una actualización de firmware completamente automática, que tardará entre 2 y 3 minutos más que la secuencia de arranque normal

Cuando no hay ningún archivo de actualización disponible en la unidad USB, o cuando está dañado, el modo de actualización permanecerá activo, evitando que el M32C se inicie con regularidad. Apague la consola y vuelva a encenderla sin mantener presionada la perilla SELECT para iniciar la consola con el firmware existente.

PRECAUCIÓN: ¡No bloquee las aberturas de ventilación a los lados del gabinete M32C! Específicamente al montar el M32C en una carcasa de carretera, asegúrese de que haya suficiente espacio para permitir el flujo de aire.

M32C Getting started

FR Etape 3 : Mise en oeuvre

Application M32 MIX pour iPad*

De nombreuses fonctions de la console M32C peuvent être contrôlées à distance par une application dédiée pour iPad. Les détails sur le téléchargement, la configuration et le fonctionnement de l'application sont inclus dans un manuel d'utilisation séparé disponible en téléchargement sur la page du produit M32C.

L'interface utilisateur de l'application est optimisée pour la nature de l'écran tactile de l'iPad et se concentre uniquement sur les fonctionnalités à distance les plus importantes de la console. À l'aide de l'application, vous pouvez exécuter des fonctions telles que l'ajustement des mixages de retour depuis la scène tout en interagissant avec des musiciens, ou l'ajustement du mixage avant de l'audience, tout en écoutant le mix exactement comme le fait le public.

EDITEUR M32 pour Windows* / OS X* / Linux*

Un éditeur distant distinct fonctionnant sur les ordinateurs hôtes est également proposé et permet un contrôle complet de l'édition du M32C via Ethernet. Les détails du téléchargement, de la configuration et de l'utilisation de l'éditeur distant sont inclus dans un manuel de l'utilisateur séparé disponible en téléchargement à partir de la page du produit M32C. Consultez midasconsoles.com pour plus d'informations.

Conseil: La communication à distance M32C est basée sur OSC (contrôle du son ouvert) et nous partagerons le protocole sur notre site Web, permettant aux développeurs de concevoir leur propre logiciel de contrôle. Restez à l'écoute de midasconsoles.com pour plus de détails sur le protocole OSC.

Carte d'extension DN32-USB

La carte DN32-USB permet la transmission de jusqu'à 32 canaux vers et depuis un ordinateur connecté. Veuillez télécharger les pilotes et le guide de démarrage rapide sur midasconsoles.com avant de connecter la console de mixage à votre ordinateur. La carte est compatible CoreAudio, ce qui lui permet de fonctionner avec des ordinateurs équipés du logiciel du système d'exploitation OS X d'Apple Inc. sans pilote.

Le micrologiciel peut facilement être mis à jour en effectuant les étapes suivantes:

- Téléchargez le nouveau micrologiciel de la console à partir de la page du produit M32C au niveau racine d'une clé USB
- Branchez la clé USB dans le connecteur USB du panneau avant lorsque la console est éteinte
- Maintenez le bouton SELECT enfoncé tout en allumant la console. Lors du démarrage, le M32C exécutera une mise à jour du micrologiciel entièrement automatique, ce qui prendra 2 à 3 minutes de plus que la séquence de démarrage normale

Lorsqu'aucun fichier de mise à jour n'est disponible sur la clé USB, ou lorsqu'il est corrompu, le mode de mise à jour restera actif, empêchant le M32C de démarrer régulièrement. Éteignez et rallumez la console sans maintenir le bouton SELECT pour démarrer la console avec le micrologiciel existant.

ATTENTION: veuillez ne pas obstruer les ouvertures de ventilation sur les côtés de l'armoire M32C! Plus précisément, lors du montage du M32C dans un boîtier routier, veuillez vous assurer qu'il y a suffisamment d'espace pour permettre une certaine circulation d'air.

DE Schritt 3: Erste Schritte

M32 MIX App für iPad*

Viele Funktionen der M32C-Konsole können über eine spezielle App für das iPad ferngesteuert werden. Details zum Herunterladen, Einrichten und Betrieb der App finden Sie in einem separaten Benutzerhandbuch, das Sie von der M32C-Produktseite herunterladen können.

Die Benutzeroberfläche der App ist für den Touchscreen des iPad-Geräts optimiert und konzentriert sich nur auf die wichtigsten Remote-Funktionen der Konsole. Mit der App können Sie Funktionen ausführen, z. B. das Anpassen von Monitormischungen von der Bühne aus, während Sie mit Musikern interagieren, oder das Anpassen des Front-of-House-Mixes vom Publikum, während Sie den Mix genau wie das Publikum hören.

M32 EDITOR für Windows* / OS X* / Linux*

Außerdem wird ein separater Remote-Editor angeboten, der auf Host-Computern ausgeführt wird und eine vollständige Bearbeitungssteuerung des M32C über Ethernet ermöglicht. Details zum Herunterladen, Einrichten und Bedienen des Remote-Editors finden Sie in einem separaten Benutzerhandbuch, das Sie von der M32C-Produktseite herunterladen können. Weitere Informationen finden Sie unter midasconsoles.com.

Tipp: Die M32C-Fernkommunikation basiert auf OSC (Open Sound Control). Wir werden das Protokoll auf unserer Website freigeben, damit Entwickler ihre eigene Steuerungssoftware entwerfen können. Weitere Informationen zum OSC-Protokoll finden Sie auf midasconsoles.com.

DN32-USB-Erweiterungskarte

Die DN32-USB-Karte ermöglicht die Übertragung von bis zu 32 Kanälen zu und von einem angeschlossenen Computer. Bitte laden Sie die Treiber und die Kurzanleitung von midasconsoles.com herunter, bevor Sie den Mixer an Ihren Computer anschließen. Die Karte ist CoreAudio-kompatibel und kann mit Computern mit der Betriebssystemsoftware OS X von Apple Inc. ohne Treiber verwendet werden.

Die Firmware kann einfach aktualisiert werden, indem die folgenden Schritte ausgeführt werden:

- Laden Sie die neue Konsolenfirmware von der M32C-Produktseite auf die Stammebene eines USB-Sticks herunter
- Stecken Sie den USB-Stick in den USB-Anschluss an der Vorderseite, während die Konsole ausgeschaltet ist
- Halten Sie den SELECT-Knopf gedrückt, während Sie die Konsole einschalten. Während des Startvorgangs führt der M32C ein vollautomatisches Firmware-Update aus, das 2-3 Minuten länger dauert als die reguläre Startsequenz

Wenn auf dem USB-Laufwerk keine Aktualisierungsdatei verfügbar ist oder diese beschädigt ist, bleibt der Aktualisierungsmodus aktiv, sodass der M32C nicht regelmäßig gestartet werden kann. Schalten Sie die Konsole aus und wieder ein, ohne den SELECT-Knopf gedrückt zu halten, um die Konsole mit der vorhandenen Firmware zu starten.

VORSICHT: Bitte blockieren Sie nicht die Entlüftungsöffnungen an den Seiten des M32C-Gehäuses! Stellen Sie insbesondere bei der Montage des M32C in einem Straßenkoffer sicher, dass genügend Platz vorhanden ist, um einen gewissen Luftstrom zu ermöglichen.

* iPad et OS X sont des marques commerciales d'Apple Inc. Windows est une marque déposée ou une marque commerciale de Microsoft Corporation aux États-Unis et / ou dans d'autres pays. Linux est la marque déposée de Linus Torvalds aux États-Unis et dans d'autres pays.

* iPad und OS X sind Marken von Apple Inc. Windows ist entweder eine eingetragene Marke oder eine Marke der Microsoft Corporation in den USA und / oder anderen Ländern. Linux ist die eingetragene Marke von Linus Torvalds in den USA und anderen Ländern.

M32C Getting started

PT Passo 3: Primeiros Passos

M32 MIX App para iPad*

Muitas funções do console M32C podem ser controladas remotamente por um aplicativo dedicado para iPad. Detalhes sobre o download do aplicativo, configuração e operação estão incluídos em um manual do usuário separado disponível para download na página do produto M32C.

A interface do usuário do aplicativo é otimizada para a natureza da tela sensível ao toque do dispositivo iPad e concentra-se apenas nos recursos remotos mais importantes do console. Usando o aplicativo, você pode realizar funções como ajustar as mixagens do monitor no palco enquanto interage com os músicos ou ajustar a mixagem da frente da casa do público, enquanto ouve a mixagem exatamente como o público faz.

EDITOR M32 para Windows* / OS X* / Linux*

Também é oferecido um editor remoto separado em execução em computadores host que permitirá o controle de edição completo do M32C via Ethernet. Os detalhes do download, configuração e operação do editor remoto estão incluídos em um manual do usuário separado, disponível para download na página do produto M32C. Visite midasconsoles.com para obter mais informações.

Dica: A comunicação remota M32C é baseada em OSC (controle de som aberto) e vamos compartilhar o protocolo em nosso site, permitindo que os desenvolvedores criem seu próprio software de controle. Fique ligado em midasconsoles.com para obter detalhes sobre o protocolo OSC.

Cartão de expansão DN32-USB

O cartão DN32-USB permite a transmissão de até 32 canais de e para um computador conectado. Faça download dos drivers e do Guia de início rápido em midasconsoles.com antes de conectar o mixer ao computador. A placa é compatível com CoreAudio, permitindo que funcione com computadores com o software do sistema operacional OS X da Apple Inc. sem um driver.

O firmware pode ser facilmente atualizado executando as seguintes etapas:

- Baixe o novo firmware do console da página do produto M32C no nível raiz de um pen drive USB
- Conecte o pen drive USB no conector USB do painel frontal enquanto o console está desligado
- Mantenha o botão SELECT pressionado enquanto liga o console. Durante a inicialização, o M32C executará uma atualização de firmware totalmente automática, que levará 2-3 minutos a mais do que a sequência de inicialização normal

Quando nenhum arquivo de atualização estiver disponível na unidade USB ou quando estiver corrompido, o modo de atualização permanecerá ativo, evitando que o M32C inicie regularmente. Desligue o console e ligue-o novamente sem segurar o botão SELECT para inicializar o console com o firmware existente.

CUIDADO: Não bloqueie as aberturas de ventilação nas laterais do gabinete do M32C! Especificamente ao montar o M32C em uma maleta de estrada, certifique-se de que haja espaço suficiente para permitir algum fluxo de ar.

IT Passo 3: Iniziare

App M32 MIX per iPad*

Molte funzioni della console M32C possono essere controllate a distanza da un'app dedicata per iPad. I dettagli sul download, la configurazione e il funzionamento dell'app sono inclusi in un manuale utente separato disponibile per il download dalla pagina del prodotto M32C.

L'interfaccia utente dell'app è ottimizzata per la natura touchscreen del dispositivo iPad e si concentra solo sulle funzionalità remote più importanti della console. Utilizzando l'app, puoi eseguire funzioni come la regolazione dei mix di monitor dal palco mentre interagisci con i musicisti o la regolazione del mix front-of-house dal pubblico, mentre ascolti il mix esattamente come fa il pubblico.

EDITOR M32 per Windows* / OS X* / Linux*

Viene inoltre offerto un editor remoto separato in esecuzione su computer host che consentirà il controllo completo della modifica dell'M32C tramite Ethernet. I dettagli del download, della configurazione e del funzionamento dell'editor remoto sono inclusi in un manuale utente separato disponibile per il download dalla pagina del prodotto M32C. Visita midasconsoles.com per ulteriori informazioni.

Suggerimento: la comunicazione remota M32C è basata su OSC (open sound control) e condivideremo il protocollo sul nostro sito Web, consentendo agli sviluppatori di progettare il proprio software di controllo. Restate sintonizzati su midasconsoles.com per i dettagli sul protocollo OSC.

Scheda di espansione DN32-USB

La scheda DN32-USB consente la trasmissione di un massimo di 32 canali da e verso un computer collegato. Scarica i driver e la Guida rapida da midasconsoles.com prima di collegare il mixer al computer. La scheda è compatibile con CoreAudio, consentendole di funzionare con computer con il software del sistema operativo OS X di Apple Inc. senza driver.

Il firmware può essere facilmente aggiornato eseguendo i seguenti passaggi:

- Scarica il nuovo firmware della console dalla pagina del prodotto M32C al livello principale di una chiavetta USB
- Collegare la chiavetta USB al connettore USB del pannello anteriore mentre la console è spenta
- Tenere premuta la manopola SELECT mentre si accende la console. Durante l'avvio, l'M32C eseguirà un aggiornamento del firmware completamente automatico, che richiederà 2-3 minuti in più rispetto alla normale sequenza di avvio

Quando non è disponibile alcun file di aggiornamento sull'unità USB o quando è danneggiato, la modalità di aggiornamento rimarrà attiva, impedendo l'avvio regolare dell'M32C. Spegner e riaccendere la console senza tenere premuta la manopola SELECT per avviare la console con il firmware esistente.

ATTENZIONE: non bloccare le aperture di ventilazione sui lati dell'armadio M32C! In particolare, quando si monta l'M32C in una custodia da strada, assicurarsi che ci sia spazio sufficiente per consentire un certo flusso d'aria.

* iPad e OS X sono marchi commerciali da Apple Inc. Windows è una marca registrata o marca commerciale da Microsoft Corporation negli Stati Uniti e / o in altri paesi. Linux è una marca registrata da Linus Torvalds negli Stati Uniti e in altri paesi.

* iPad e OS X sono marchi di Apple Inc. Windows è un marchio registrato o un marchio di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e / o in altri paesi. Linux è il marchio registrato di Linus Torvalds negli Stati Uniti e in altri paesi.

M32C Getting started

NL Stap 3: Aan de slag

M32 MIX-app voor iPad*

Veel functies van de M32C-console kunnen op afstand worden bediend met een speciale app voor iPad. Details over het downloaden, instellen en bedienen van de app zijn opgenomen in een aparte gebruikershandleiding die kan worden gedownload vanaf de M32C-productpagina.

De gebruikersinterface van de app is geoptimaliseerd voor het touchscreen-karakter van het iPad-apparaat en concentreert zich alleen op de belangrijkste externe functies van de console. Met de app kun je functies uitvoeren zoals het aanpassen van monitormixen vanaf het podium tijdens interactie met muzikanten, of het aanpassen van de front-of-house mix van het publiek, terwijl je de mix precies hoort zoals het publiek dat doet.

M32 EDITOR voor Windows* / OS X* / Linux*

Er wordt ook een aparte externe editor aangeboden die op hostcomputers draait en waarmee volledige bewerkingsbesturing van de M32C via Ethernet mogelijk is. Details over het downloaden, instellen en bedienen van de externe editor zijn opgenomen in een aparte gebruikershandleiding die kan worden gedownload vanaf de M32C-productpagina. Kijk op midasconsoles.com voor meer informatie.

Tip: de M32C-communicatie op afstand is OSC-gebaseerd (open sound control) en we zullen het protocol op onze website delen, zodat ontwikkelaars hun eigen besturingssoftware kunnen ontwerpen. Blijf midasconsoles.com volgen voor details over het OSC-protocol.

DN32-USB uitbreidingskaart

De DN32-USB-kaart maakt overdracht van maximaal 32 kanalen van en naar een aangesloten computer mogelijk. Download de stuurprogramma's en de snelstartgids van midasconsoles.com voordat u de mixer op uw computer aansluit. De kaart is CoreAudio-compatibel, waardoor hij zonder stuurprogramma kan werken met computers met de OS X-besturingsysteemsoftware van Apple Inc.

De firmware kan eenvoudig worden bijgewerkt door de volgende stappen uit te voeren:

- Download de nieuwe consolefirmware van de M32C-productpagina naar het rootniveau van een USB-stick
- Steek de USB-stick in de USB-connector op het voorpaneel terwijl de console is uitgeschakeld
- Houd de SELECT-knop ingedrukt terwijl u de console aanzet. Tijdens het opstarten voert de M32C een volledig automatische firmware-update uit, die 2-3 minuten langer duurt dan de normale opstartvolgorde

Als er geen updatebestand beschikbaar is op de USB-drive of als het beschadigd is, blijft de updatemodus actief, waardoor de M32C niet regelmatig opstart. Schakel de console uit en weer in zonder de SELECT-knop ingedrukt te houden om de console op te starten met de bestaande firmware.

LET OP: Blokkeer de ventilatieopeningen aan de zijkanten van de M32C-kast niet! Vooral als u de M32C in een weggelofte monteert, zorg er dan voor dat er voldoende ruimte is voor wat luchtstroom.

SE Steg 3: Komma igång

M32 MIX-app för iPad*

Många funktioner på M32C-konsolen kan fjärrstyras av en dedikerad app för iPad. Detaljer om appens nedladdning, installation och drift finns i en separat användarmanual som kan laddas ner från M32C-produktsidan.

Appens användargränssnitt är optimerat för iPad-enhetens pekskärm och koncentrerar sig bara på de viktigaste fjärrfunktionerna på konsolen. Med appen kan du utföra funktioner som att justera skärmblandningar från scenen medan du interagerar med musiker eller justera front-of-house mix från publiken medan du hör mixen exakt som publiken gör.

M32 EDITOR för Windows* / OS X* / Linux*

Dessutom erbjuds en separat fjärrredigerare som körs på värddatorer som möjliggör fullständig redigeringskontroll av M32C via Ethernet. Detaljer om fjärrredigerarens nedladdning, installation och drift finns i en separat användarmanual som kan laddas ner från M32C-produktsidan. Kolla in midasconsoles.com för mer information.

Tips: Fjärrkommunikationen M32C är OSC-baserad (öppen ljudkontroll) och vi kommer att dela protokollet på vår webbplats så att utvecklare kan utforma sin egen kontrollprogramvara. Håll dig uppdaterad med midasconsoles.com för mer information om OSC-protokollet.

DN32-USB-expansionskort

DN32-USB-kortet tillåter överföring av upp till 32 kanaler till och från en ansluten dator. Ladda ner drivrutinerna och snabbstartsguiden från midasconsoles.com innan du ansluter mixern till din dator. Kortet är CoreAudio-kompatibelt, vilket gör att det kan fungera med datorer med OS X-operativsystemsprogrammet från Apple Inc. utan drivrutin.

Firmware kan enkelt uppdateras genom att utföra följande steg:

- Ladda ner den nya konsolens firmware från M32C-produktsidan till rotnivån på en USB-minne
- Anslut USB-minnet till USB-kontakten på frontpanelen medan konsolen är avstängd
- Håll SELECT-ratten intryckt medan du slår på konsolen. Under uppstart kör M32C en helautomatisk firmwareuppdatering, vilket tar 2-3 minuter längre tid än den vanliga startsekvensen

När ingen uppdateringsfil finns på USB-enheten eller när den är skadad förblir uppdateringsläget aktivt, vilket förhindrar att M32C startar upp regelbundet. Stäng av och slå på konsolen utan att hålla ner SELECT-ratten för att starta konsolen med befintlig firmware.

WARNING: Blockera inte ventilationsöppningarna på sidorna av M32C-skåpet! Specifikt när du monterar M32C i ett väggfall, se till att det finns tillräckligt med utrymme för att möjliggöra lite luftflöde.

* iPad en OS X zijn handelsmerken van Apple Inc. Windows is een geregistreerd handelsmerk of handelsmerk van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en / of andere landen. Linux is het geregistreerde handelsmerk van Linus Torvalds in de VS en andere landen.

* iPad och OS X är varumärken som tillhör Apple Inc. Windows är antingen ett registrerat varumärke eller varumärke som tillhör Microsoft Corporation i USA och / eller andra länder. Linux är det registrerade varumärket för Linus Torvalds i USA och andra länder.

M32C Getting started

PL Krok 3: Pierwsze kroki

Aplikacja M32 MIX na iPada*

Wiele funkcji konsoli M32C można zdalnie sterować za pomocą dedykowanej aplikacji na iPada. Szczegóły dotyczące pobierania, konfiguracji i obsługi aplikacji znajdują się w osobnej instrukcji obsługi dostępnej do pobrania ze strony produktu M32C.

Interfejs użytkownika aplikacji jest zoptymalizowany pod kątem charakteru ekranu dotykowego iPada i koncentruje się wyłącznie na najważniejszych zdalnych funkcjach konsoli. Korzystając z aplikacji, możesz wykonywać takie funkcje, jak dostosowywanie miksu monitorów ze sceny podczas interakcji z muzykami lub dostosowywanie miksu frontowego z publiczności, słuchając miksu dokładnie tak, jak robi to publiczność.

M32 EDITOR dla Windows* / OS X* / Linux*

Oferowany jest również oddzielny edytor zdalny działający na komputerach hostów, który pozwoli na pełną kontrolę edycji M32C przez Ethernet. Szczegóły dotyczące pobierania, konfiguracji i obsługi edytora zdalnego są zawarte w oddzielnej instrukcji obsługi dostępnej do pobrania ze strony produktu M32C. Więcej informacji znajdziesz na midasconsoles.com.

Wskazówka: zdalna komunikacja M32C jest oparta na OSC (otwarta kontrola dźwięku) i będziemy udostępniać ten protokół na naszej stronie internetowej, umożliwiając programistom projektowanie własnego oprogramowania sterującego. Zglądaj do midasconsoles.com, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat protokołu OSC.

Karta rozszerzeń DN32-USB

Karta DN32-USB umożliwia transmisję do 32 kanałów do iz podłączonego komputera. Przed podłączeniem miksera do komputera pobierz sterowniki i przewodnik szybkiego startu ze strony midasconsoles.com. Karta jest kompatybilna z CoreAudio, dzięki czemu może współpracować z komputerami z oprogramowaniem systemu operacyjnego OS X firmy Apple Inc. bez sterownika.

* iPad i OS X są znakami towarowymi firmy Apple Inc. Windows jest zastrzeżonym znakiem towarowym lub znakiem towarowym firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i / lub innych krajach. Linux jest zastrzeżonym znakiem towarowym Linusa Torvaldsa w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

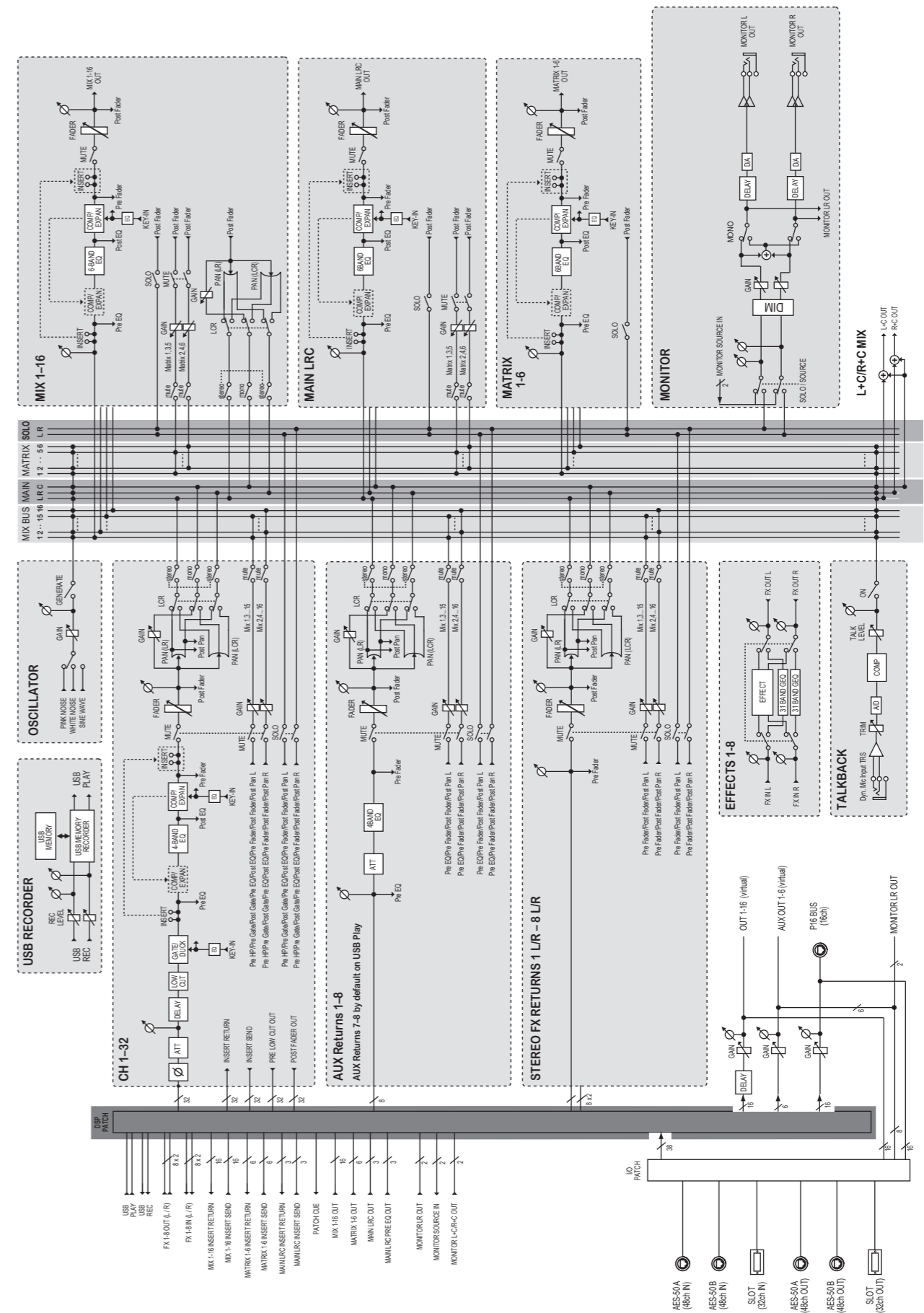
Oprogramowanie układowe można łatwo zaktualizować, wykonując następujące czynności:

- Pobierz nowe oprogramowanie konsoli ze strony produktu M32C na główny poziom pendrive'a USB
- Podłącz pamięć USB do złącza USB na panelu przednim, gdy konsola jest wyłączona
- Przytrzymaj wciśnięty przycisk SELECT podczas włączania konsoli. Podczas uruchamiania M32C przeprowadzi w pełni automatyczną aktualizację oprogramowania sprzętowego, która potrwa 2-3 minuty dłużej niż zwykła sekwencja rozruchu

Gdy żaden plik aktualizacji nie jest dostępny na dysku USB lub gdy jest uszkodzony, tryb aktualizacji pozostanie aktywny, uniemożliwiając regularne uruchamianie M32C. Wyłącz konsolę i włącz ją ponownie bez przytrzymywania pokręteł SELECT, aby uruchomić konsolę z istniejącym oprogramowaniem.

UWAGA: Proszę nie blokować otworów wentylacyjnych po bokach obudowy M32C! W szczególności podczas montażu M32C w walizce drogowej należy upewnić się, że jest wystarczająco dużo miejsca, aby umożliwić przepływ powietrza.

M32C Block Diagram



Specifications

Processing	
Number of processing channels	32 input channels, 8 aux channels, 8 FX return channels, 16 aux buses, 6 matrices, main LRC
Internal effects engines, true stereo / mono	8 / 16
Internal total recall scenes (incl. preamp and fader)	100
Signal processing	40-bit floating point
Network I/O latency (stagebox in > console processing* > stagebox out)	1.1 ms
Connectors	
Talkback mic input, TRS	1 external (no phantom power)
Monitoring outputs ¼" TRS balanced	2
AES50 ports, SuperMAC	2
Expansion card slot	32 channel audio input/output, various standards
P-16 connector, ULTRANET (no power supplied)	1
MIDI inputs / outputs	1/1
Ethernet, RJ45, rear panel, for remote control	1
USB Type A, front panel, for audio and data export/import	1
Talkback Input	
Maximum gain	+50 dB
Maximum input level at unity gain	+8 dBu
Input impedance	2 kΩ
Monitor Outputs	
Maximum output level	+21 dBu
Output impedance	50 Ω
Frequency response, +0 to -1 dB	20 Hz - 20 kHz
Output noise, 22 Hz - 22 kHz	-83 dBu, unweighted
Distortion, 0 dBu output level, 1 kHz	0.02%
Indicators	
LCD screen	128 x 64, LCD with RGB color backlight
Status LEDs	AES50 port A/B status, power LED, Mute All button
Power	
Switch-mode power supply	Autorange 100-240 V (50/60 Hz)
Power consumption	40 W
Physical	
Standard operating temperature range	5°C – 40°C (41°F – 104°F)
Dimensions	483 x 300 x 50 mm (19 x 11.8 x 2")
Weight	3.5 kg (7.7 lbs)

*including all channel and bus processing, excluding insert effects and line delays

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturanträge schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support" che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparaat direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Midas

M32C

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **122 E. 42nd St.1,
8th Floor NY, NY 10168,
United States**

Email Address: **legal@musictribe.com**

M32C

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Operation of this equipment in a residential environment could cause radio interference.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB, United Kingdom

